

Revista Crítica Penal y Poder
2011, nº 1, (pp. 307)
Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos
Universidad de Barcelona



**INMIGRACIÓN Y DISCURSO ELECTORAL EN LAS ELECCIONES
MUNICIPALES DE 2007 EN CATALUÑA.**
**Análisis de la similitud y divergencia en relación al discurso xenófobo de la
Derecha Radical Europea Neopopulista.**

Joan Antón Mellón (coord.)
Silvia Cabezas Alcalá
Joan Lara Amat y León
Javier Velilla

Área de Cultura Política y Valores Democráticos OSPDH

ÍNDICE

1. Introducción
 - 1.1. Árbol conceptual de los neopopulismos de derecha radical
2. Metodología
 - 2.1. Objetivos
 - 2.1.1. Ámbito de estudio
 - 2.2. Fuentes de información
 - 2.2.1. El programa político
 - 2.2.2. Las declaraciones de los partidos políticos en campaña
 - 2.4. Herramientas informáticas empleadas
 - 2.5. Análisis cualitativo y cuantitativo
 - 2.5.1. Análisis cuantitativo
 - 2.5.2. Análisis cualitativo
3. Resultados
 - 3.1. Resultados Análisis morfo-lingüísticos
4. Conclusiones

RESUMEN

La presente investigación pretende analizar, cuantitativamente y cualitativamente, el grado de similitud de los planteamientos sobre la inmigración de la derecha radical europea actual en las propuestas programáticas y en los discursos electorales de las formaciones políticas catalanas que se presentaron en las elecciones municipales de 2007.

Palabras clave: Inmigración, Discurso electoral, Elecciones municipales en Cataluña 2007, Partidos políticos catalanes, Derecha radical europea neopopulista.

1. INTRODUCCIÓN

La presente investigación pretende analizar, cuantitativa y cualitativamente, el grado de similitud de los planteamientos sobre la inmigración de la derecha radical europea actual (los partidos neopopulistas FN, MNR, FPÖ, Lega Nord y Vlaams Belang) en las propuestas programáticas y en los discursos electorales de las formaciones políticas catalanas que se presentaron en las elecciones municipales de 2007. Se han estudiado los partidos políticos con representación parlamentaria¹ en el Parlamento de Cataluña y una formación política extraparlamentaria que da una especial relevancia prioritaria a la inmigración.

Se trata de analizar y cuantificar comparativamente lo que se denomina *lepenización de los espíritus*. El interés de este estudio se fundamenta en la premisa, empíricamente constatada,² que la influencia en la opinión pública de los partidos neopopulistas es doble: por sí mismos y por la influencia que ejercen sobre otras fuerzas políticas que copian parte de sus argumentos con el fin de obtener réditos electorales.

El interés de los análisis mencionados es obvio desde diferentes perspectivas: prevención de crecientes brechas sociales; desactivación de comportamientos electoralistas–demagógicos; neutralización de violencia verbal; contribución de la integración democrática de los colectivos de inmigrantes; desarrollo de una cultura cívica democrática, etc. Principalmente, si recordamos que los resultados de las elecciones municipales de 2007 han dado lugar a un factor de preocupación: una formación que puede ser clasificada de *derecha radical neopopulista*, Plataforma per Catalunya (PxC), ha recibido el apoyo de 12.400 electores en las 37 poblaciones en las que presentaba candidatura. Y eso les ha permitido que, de cuatro concejales electos que consiguieron en las elecciones municipales de 2003 (Vic, Manlleu, Cervera y el Vendrell) han pasado a 17 concejales: cuatro en Vic y el Vendrell; dos en Cervera y Manlleu, y uno en Tàrrrega, Manresa, Roda de Ter, Olot y Sant Martí de Riucorb.

El fenómeno debe ser analizado rechazando tanto el alarmismo como la despreocupación. Marca una tendencia electoral que es conveniente estudiar globalmente, con todas sus implicaciones ideológico-culturales, políticas y sociológicas. A partir del grado de conocimiento existente sobre las motivaciones electorales de los votantes europeos de las formaciones neopopulistas³ en sus respectivos países, extrapoladas a la realidad sociopolítica catalana actual, podemos afirmar como hipótesis (a verificar en futuras investigaciones) que nuestro voto neopopulista es más bien un voto de protesta que de adhesión. Responde a un voto de inquietud/protesta social (de momento, local) ante nuevos problemas sociales mal enfocados (o no enfocados) o mal resueltos por las administraciones locales, pero también autonómicas y estatales. Nuevos problemas sociales generados por el gran aumento de la población inmigrante durante los últimos siete años: llegada de 3,6 millones de extranjeros. Según las cifras

¹ No se han incluido Ciutadans al análisis por la poca relevancia en que es contemplado por esta formación política el tema de inmigración.

² Ver Tevanian, P.; Tissot, S.: *Dictionnaire de la Lépenisation des esprits*, L'Esprit Frappeur, 2002.

³ Antón Mellón, Joan, “El neopopulismo en Europa occidental. Un análisis programático comparado: MNR (Francia), FPÖ (Austria) y LN (Italia)”, a Id. (coord.), *Las ideas políticas en el siglo XXI*, Ariel, Barcelona, 2002.

del INE (enero de 2006), 3.884.000 personas (empadronadas), el 8,7 % de la población española total, personas a las que hay que añadir la incierta cantidad de inmigrantes ilegales, que se calcula que son unos 800.000. Además de que la inmigración se concentra (68,6 %) en Cataluña, Madrid, Comunidad Valenciana y Andalucía. La correlación entre voto de protesta y alta inmigración parece ser directa en dicha formación política consiguió presentar candidatura: Vic, 22,2 % de inmigrantes; Cervera, 21,8 %; Manlleu, 20,4 %; Tàrraga, 17,2 %; Olot, 16,1 %, y el Vendrell, 13,5 %.

Como factores metodológicos, cuestión que se desarrolla en un apartado específico del presente informe, apuntamos ahora que se han utilizado de manera multidisciplinaria diferentes conceptos y enfoques de diversas ciencias sociales: ciencia política, sociología, ciencias de la comunicación, lingüística y análisis del discurso; y que se han seguido criterios de validación empírica a partir de la elaboración de un marco conceptual y clasificatorio *ad hoc* y la segmentación de los textos y la lematización y categorización del corpus mediante un analizador léxico, según las técnicas y los sistemas utilizados por el Servicio de Tecnología Lingüística (STEL) de la Universidad de Barcelona. Esta metodología analítica nos ha permitido cuantificar la sobreutilización o infrautilización de los términos elegidos en la totalidad del corpus textual (expuestas en el apartado *Resultados*), que apoyan las valoraciones cualitativas fundamentadas en una base empírica de datos (apartado *Conclusiones*).

Las preguntas a las que esta investigación pretende dar respuesta son las siguientes: ¿qué enfoques políticos globales hay entre los partidos políticos catalanes en relación al tema de la inmigración?; Se produce el uso de argumentos neopopulistas de derecha radical en los discursos políticos de los candidatos de los partidos estudiados en las elecciones municipales catalanas de 2007?; ¿cuál es el grado cuantitativo y cualitativo de dicha utilización?

Por lo que se refiere a las hipótesis, la principal es la siguiente: *En Cataluña, igual que en los países europeos donde actúan partidos neopopulistas de derecha radical, se manifiesta una dicotomía ideológica y política entre dos grandes ejes: inclusión/coexistencia multicultural/oportunidad, y/o exclusión/asimilación forzada – expulsión/problema en relación a la cuestión inmigratoria.*

Para la elaboración de los parámetros analíticos (ejes diferenciadores: exclusión/inclusión y lista de palabras) utilizados por los programas informáticos de análisis morfosintáctica, se ha elaborado un árbol conceptual de los discursos xenofóbicos de los partidos neopopulistas de la derecha radical europea, complementando con el análisis comparativo de la documentación programática de los partidos mencionados:

Árbol estructurado en tres grandes apartados:

- 1) Liberalismo etnocrático
- 2) Catastrofismo
- 3) Populismo

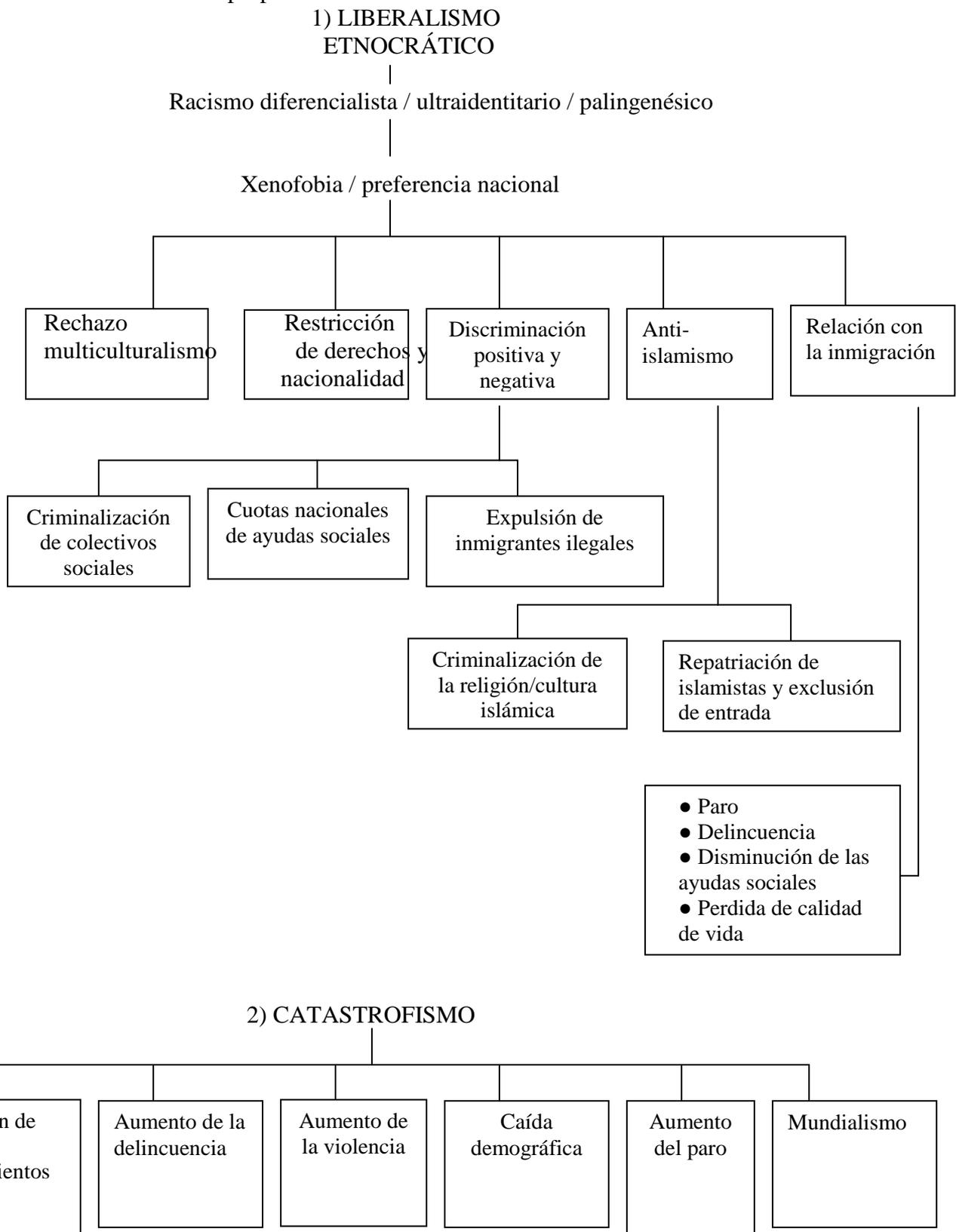
De manera global, consideramos que estos tres son los factores homogeneizadores culturales del discurso neopopulista sobre la inmigración: primero, un planteamiento de

nuevo racismo diferencialista (de base no biológica sino cultural);⁴ segundo, los enfoques políticos apoyan en un ultranacionalismo palingenésico (renacimiento de la patria en peligro), y tercero, la propuesta política fundamental reside en los criterios de exclusión ultraidentitaria (un ultranacionalismo excluyente) y la preferencia nacional xenofóbica [xenófoba] para todos los individuos legalmente considerados miembros de la comunidad nacional.

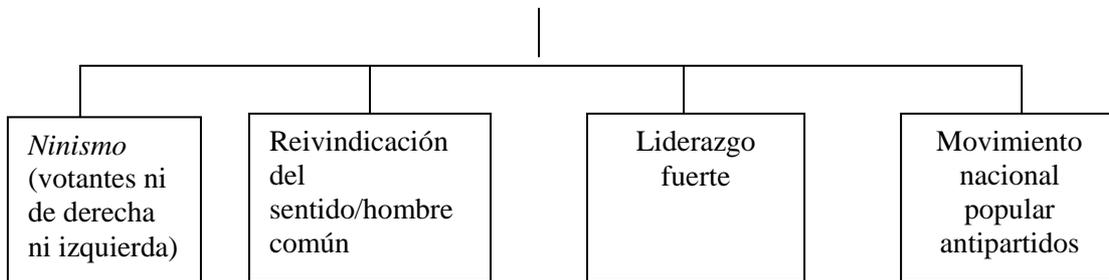
⁴ «El racismo es un sistema complejo de dominación étnica y “racial” que consiste, por una parte, en una dimensión social de prácticas sociales de discriminación, y por otra, en una dimensión sociocognitiva de prejuicios y de ideologías racistas. El discurso es crucial en la reproducción de este sistema de dominación: puede ser tanto una práctica discriminatoria como, al mismo tiempo, el modo principal de adquirir las actitudes e ideologías racistas, que a su vez forman la base de las prácticas sociales». Zapata-Barrero, R.; Van Dijk, Teun A. (ed.): *Discursos sobre la inmigración en España, los parlamentos y las administraciones*, CIDOB, Barcelona, 2007.

1.1. Árbol conceptual de los neopopulismos de derecha radical

Fuente: Elaboración propia



3) POPULISMO



A partir de la elaboración de este árbol conceptual del discurso sobre inmigración de los partidos neopopulistas es posible clasificar, cuantitativa y cualitativamente, qué discursos políticos efectuados en las últimas elecciones municipales catalanas se aproximan o se alejan más del discurso citado.

Esta clasificación tiene una gran relevancia si pensamos que la representación social⁵ del fenómeno migratorio es un hecho en construcción y, por tanto, las valoraciones y declaraciones de los políticos tienen una relevancia decisiva porque se dirigen a fijar el encuadre (*framing*) sobre el que se estructuran los mensajes políticos, primero, y las políticas públicas, después. El análisis de las tendencias en el comportamiento de la opinión pública demuestra que ésta se está formando, en gran parte, a partir de las declaraciones mencionadas, multiplicadas por los medios de comunicación de masas. Durante el período de análisis establecido, estrictamente de campaña electoral, se debe tener muy presente, sin embargo, que el discurso de los políticos pretende persuadir para conseguir votos, más que aportar ideas y soluciones a los problemas.

De ahí, la gran importancia no sólo de las valoraciones, sino también, del enfoque global desde el que se efectúan las valoraciones mencionadas: enfoque identitario/economicista (costes/beneficios) o social. Los enfoques mencionados reflejan las diferentes concepciones políticas —ideológicas— que tienen el conjunto de las fuerzas políticas y se visualizan, con toda claridad, en el lenguaje elegido, incluso en las mismas expresiones y formas lingüísticas utilizadas. Por ejemplo, es radicalmente diferente, a efectos políticos, plantear: *a) la inmigración es un problema*, que *b) los problemas en relación con la inmigración*.

⁵ «La noción de “representación” que se ha extendido a las ciencias sociales proviene, en concreto, de la teoría de Durkheim (1898); pero su difusión se debe, sobre todo, a la reanudación que hizo la psicología social de Serge Moscovici (1961). Para Moscovici, la noción de *representación social* hace referencia a la manera como los seres humanos elaboran los conocimientos comunes sobre objetos culturales y sociales [...] las ideas, las imágenes, los valores que permiten a los individuos, por un lado, estructurar las acciones en el mundo social, y por el otro, comunicarse, mediante un código de conocimientos común». Ribas-Bisbal, M.: «Discurso público dominante y cognición social. La representación de la inmigración que emerge de las preguntas de una Comisión de Estudio Parlamentaria».

De esta manera, si los inmigrantes son conceptualizados, tal como lo hacen los partidos neopopulistas europeos, de «marea» (MNR); de «armada de miserables» (Le Pen/FN); o de «desgraciados» (Le Pen / FN), por ejemplo, el siguiente paso es convertir los inmigrantes, de manera indiscriminada, en directos culpables de los problemas sociales existentes. *Ellos*: los «incívicos», «ilegales» y «delincuentes», en contraposición a *nosotros*: «cívicos», «legales» y «honrados», «provocan una situación alarmante» (MNR); una «colonización de nuestro país» (MNR). La traslación de estos discursos al partido homólogo catalán (PxC) es directa, como se puede analizar en la cita siguiente extraída de su página web oficial: «Las olas de inmigración ilegal aumentan la delincuencia, el desempleo y el gasto social, plantean conflictos lingüísticos, religiosos y culturales, y bolsas de marginación social, y constituyen una seria amenaza para la identidad y cohesión social de Cataluña».

En lógico paralelismo con estas conceptualizaciones y estos análisis, corresponden una exposición de medidas por parte de las organizaciones neopopulistas que se concreta en términos como «expulsión» y «preferencia nacional». Los debates sobre problemas sociales se convierten, siguiendo estas ópticas de análisis, en identitarios, y las soluciones de control social restrictivo y represión se publicitan como soluciones mágicas. A complicados problemas de convivencia multicultural, a pobreza, a marginación, desarraigo, a fragilidad económica, a pauperización y exclusión social, se les dan respuestas simples y demagógicas. La inmigración opera como chivo social expiatorio. Se trata de un balón de oxígeno político para la extrema derecha europea reconvertida en neopopulismos de derecha radical. Su bandera: un postmoderno racismo identitario,⁶ diferencialista, neoliberal y xenófobo.

Las organizaciones políticas neopopulistas capitalizan las disfunciones de la globalización⁷ y los problemas socioeconómicos fruto de la transición de sociedades industriales a sociedades postindustriales. Por ello, sus avances electorales los tenemos que entender más bien a la luz de las demandas sociales que vehicular, que a sus propias ofertas. Son los demiurgos de los déficits democráticos, los problemas sociales y las angustias y rencores de sectores de la población huérfanas de identidad política y que escuchan las sirenas *ninistes* (ni de derechas ni de izquierdas) de los partidos mencionados.

Finalmente, recordamos que, según el barómetro del CIS de enero de 2007, el 35% de la población consideraba la inmigración como un de los tres principales problemas que actualmente hay en España, aunque sólo un 14% la calificaba de *principal problema*. De este panorama se puede deducir que aún tenemos tiempo para actuar.

⁶ Según afirma Filip Dewinter, el carismático líder del Vlaams Belang, la tradicional fractura política occidental entre liberalismo y marxismo ha sido sustituida por el enfrentamiento entre identitat y multiculturalismo.

⁷ Como expone M. Castells, la inmigración internacional responde a la lógica de la globalización.

2. METODOLOGÍA

2.1. *Objetivos*

Este informe analiza el discurso de los partidos catalanes estudiados, tanto en sus declaraciones como en sus programas políticos, en la cuestión específica de la inmigración con motivo de las pasadas elecciones municipales celebradas en Cataluña en 2007. A partir de este análisis se persigue establecer cuál es el grado de utilización de los argumentos y las ideas propias de la derecha radical neopopulista europea en relación con el fenómeno migratorio por parte de nuestra clase política.

Para responder a estas cuestiones se ha realizado un análisis comparativo entre el discurso propio de formaciones europeas de extrema derecha sobre la inmigración y lo utiliza por los partidos catalanes, tanto en sus programas políticos como en las declaraciones de sus líderes y candidatos. El objetivo ha sido, pues, establecer y diferenciar las organizaciones catalanas y los mensajes que han asumido el discurso neopopulista ante modelos que presentan un discurso alternativo.

2.1.1. *Ámbito de estudio*

El ámbito de estudio de la presente investigación incluye el análisis de las documentaciones programáticas y textos específicos sobre inmigración de las organizaciones políticas estudiadas (a partir de la versión consultable por Internet) y las declaraciones efectuadas durante la campaña de las municipales de 2007 en Cataluña a partir de cómo han sido publicadas en la prensa escrita. El período de estudio incluye toda la campaña electoral: desde el 11 de mayo hasta el 27 de mayo de 2007.

2.2. *Fuentes de información*

En una primera fase se recopilaron y analizaron el conjunto de los programas políticos de los partidos neopopulistas europeos en el ámbito específico de la inmigración, sobre el que se elaboró un modelo *ad hoc* de las ideas de fuerza de este fenómeno.

En segundo lugar se realizó la misma tarea en el caso de los programas de los partidos catalanes, en que se implementó el modelo de análisis establecido previamente.

En tercer lugar se recogieron todas las declaraciones de los candidatos y líderes políticos catalanes realizadas en campaña para las municipales de 2007 tal y como las publicó la prensa escrita. Las declaraciones textuales (482 unidades informativas) de los candidatos (reflejadas en la prensa escrita) sobre temas de inmigración fueron informatizadas y agrupadas por fechas, diarios, poblaciones, partidos, candidatos y dirigentes de partidos.

2.2.1. El programa político

Es el documento en el que los partidos políticos, después de deliberaciones y consultas a sus militantes, explicitan sistemáticamente los principios, objetivos y métodos que guían sus acciones políticas, tanto en el caso de llegar a ser una opción de gobierno como en el caso de influir en la toma de decisiones políticas en la oposición política.

Se han recogido los programas de los partidos siguientes:

A. Principales partidos neopopulistas europeos

FN (Front National)
MNR (Mouvement National Républicain)
FPÖ (Freiheitliche Partei Österreichs)
LN (Lega Nord)
VB (Vlaams Belang)

B. Partidos catalanes

El criterio de selección de los partidos catalanes se ha fundamentado en el hecho de que tuvieran representación parlamentaria (excepto Ciutadans) y añadir una formación política extraparlamentaria que da una especial relevancia prioritaria a la inmigración (PxC):

PSC (Partido Socialista de Cataluña)
CiU (Convergència i Unió)
PPC (Partido Popular de Cataluña)
ERC (Esquerra Republicana de Catalunya)
ICV-EUiA (Iniciativa per Catalunya Verds i Esquerra Unida i Alternativa)
PxC (Plataforma per Catalunya)

2.2.2. Las declaraciones de los partidos políticos en campaña

A) Partidos

Las declaraciones de los líderes y candidatos de los partidos políticos han sido recogidos a partir de su publicación en prensa escrita. Entendemos que estas declaraciones son relevantes por su capacidad de llegar al conjunto de la población (frente al modelo más minoritario de los programas) y porque consideramos que durante la campaña electoral gran parte de los medios de comunicación operan como correa de transmisión y adoptan la agenda política.

En este sentido, hemos centrado la recogida de información en las declaraciones entre comillas realizadas en mítines, en declaraciones de prensa o en entrevistas, mecanismos por los que la clase política transmite tanto a sus militantes como los votantes

potenciales. La selección de los partidos se basa en los criterios mencionados anteriormente.

PSC

CiU

PPC

ERC

ICV-EUiA

PxC

B) Prensa

La prensa consultada para obtener las declaraciones políticas publicadas responde al siguiente esquema: *a)* prensa de información general, *b)* prensa comarcal y *c)* prensa gratuita.

En la mayoría de los casos se trata de prensa específica de poblaciones que tienen un significativo porcentaje de inmigración, o bien que tienen una delegación territorial o presencia consistorial del partido de carácter xenófobo, Plataforma per Catalunya. La recopilación de las declaraciones políticas publicadas en la prensa ha sido posible gracias al trabajo y a la hemeroteca del Centro de Documentación Política (CDP), fundación de la Generalitat de Catalunya, y a la Diputación de Barcelona.

ABC

ADN

Avui

Canvi

Diari d'Igualada

Diari de Girona

Diari de Sabadell

Diari de Tarragona

Diari de Terrassa

El Economista

El Mundo

El País

El Pati

El Periódico

El Punt

El Siglo

El Temps

El 9 Nou

Empordà

Expansión

Hora Nova

La Fura

La Mañana

La Razón

La Vanguardia

Metro

Qué

Regió 7

Segre
20 minutos

C. Municipios

Para el estudio se ha escogido un número significativo de poblaciones con un importante porcentaje de inmigración. Además, en la definición de los municipios se tuvo en consideración la presencia consistorial o de delegaciones territoriales de la formación Plataforma per Catalunya.

Así pues, el presente estudio parte de una triple correlación de factores relevantes:

1. Municipios con prensa propia (comarcal o de información general).
2. Municipios con un porcentaje de inmigración significativo. Según los datos del Banco de Estadísticas Municipales y Comarcales (BEMCAT) del Instituto de Estadística de Cataluña (2005), las poblaciones con un mayor número de inmigración, que dispongan de prensa propia y, en algunos casos, con presencia de PxC son Barcelona, Lleida, Cervera, Tarragona, Manresa, Mataró, el Masnou, Malgrat de Mar, Sabadell, Terrassa, Vic, Manlleu, Valls, Olot, l'Hospitalet de Llobregat, Esplugues de Llobregat, Tàrraga, Tortosa, Salt, Girona, Figueres, Igualada, Granollers, Ripoll, Vilanova Y la Geltrú, Vilafranca del Penedès, Sant Feliu de Llobregat, Badalona y el Vendrell.
3. Municipios con presencia consistorial o delegaciones territoriales de PxC: Barcelona, Lleida, Cervera, Tarragona, Manresa, Mataró, el Masnou, Malgrat de Mar, Sabadell, Terrassa, Vic, Manlleu, Valls, Olot, l'Hospitalet de Llobregat, Esplugues de Llobregat, Tàrraga y Tortosa.

2.3. Codificación de la documentación

El corpus inicial estaba formado por programas políticos y por textos periodísticos escritos en catalán o en castellano y publicados entre el 11 de mayo y el 27 de mayo de 2007.

— **Diarios en catalán:** *ADN, Avui, Canvi, Diari d'Igualada, Diari de Girona, Diari de Sabadell, El Pati, El Periódico, El Punt, El Temps, El 9 Nou, Empordà, Hora Nova, La Fura, La Mañana, Metro, Qué, Regió 7, Segre Y 20 minutos.*

— **Diarios en castellano:** *ABC, ADN, Diari de Tarragona, Diari de Terrassa, Diari de Sabadell, El Economista, El Mundo, El País, El Siglo, Expansión, La Mañana, La Razón, La Vanguardia, Metro, Qué y 20 minutos.*

Las informaciones de los textos hacen referencia a las siguientes poblaciones: Badalona, Barcelona, Cervera, el Vendrell, Figueres, Girona, Igualada, l'Hospitalet de Llobregat, Lleida, Manlleu, Manresa, Olot, Sabadell, Salt, Tarragona, Terrassa, Valls y Vic. Además, hay noticias que hacen referencia a Cataluña y España en general.

Como fase previa al análisis del corpus, se ha realizado un proceso de corrección de las declaraciones políticas que ha consistido en:

- Revisión y corrección ortográfica y/o tipográfica de los errores más evidentes.
- División del corpus en dos subcorpus correspondientes a los textos en catalán y los textos en castellano.
- Ordenación de los dos subcorpus atendiendo a un criterio cronológico y, secundariamente, por las poblaciones a las que se hace referencia en la información, y finalmente, por diarios.
- Extracción de las declaraciones de los partidos políticos catalanes a partir de los textos periodísticos del corpus inicial principal.

Paralelamente, se ha trabajado en el corpus de los programas políticos analizados:

- Programas de los partidos políticos catalanes: Candidatura de Unitat Popular, Convergència i Unió, Esquerra Republicana de Catalunya, Iniciativa per Catalunya Verds, Partido de los Socialistas de Cataluña, Partido Popular y Plataforma per Catalunya.
- Programas de los partidos políticos neopopulistas europeos: Front National, Mouvement National Républicain y Vlaams Belang.

En este segundo caso no se ha hecho ninguna diferencia entre textos en catalán y textos en castellano, y únicamente se han clasificado según el partido político a que pertenecen.

2.3.1. Listas de palabras clave

A partir del modelo *ad hoc* establecido según el análisis de los programas de los partidos políticos neopopulistas europeos, se han establecido dos grandes grupos de palabras clave estructurados en un eje de inclusión/exclusión. El conjunto de palabras clave analizadas en la presente investigación se han segmentado bajo este doble esquema.

— **Relación de conceptos de la *Exclusión*** (en relación con el discurso sobre la inmigración): amenaza, beneficio, bienestar, ciudadanía, civismo/incivismo, cohesión, conflicto, confrontación, control, delincuencia, diferencia, discriminación, droga, exceso, exclusión, firmeza, ilegalidad, inaceptable, incorrecto, integrista, intolerable, irresponsabilidad, islamismo, legislación, límite, magrebí, marroquí, mendicidad, mezquita, molestia, multicultural, musulmán, nacionalidad, negro, peligro, prioridad, prohibir, proliferar, prostitución, racismo, reagrupamiento, rechazo, restricción, robar, rumanos, sancionar, sanidad, seguridad/inseguridad, sostenible, subvencionar, tensión, terrorismo, útil y *yihad*.

— **Relación de conceptos de la lista *Inclusión*** (en relación con el discurso sobre la inmigración): acogida, beneficio, bienestar, ciudadanía, civismo, cohesión, discriminación, derechos, inclusión, integración, legislación, multicultural, nacionalidad, prioridad, reagrupamiento, rechazo, sostenible, subvencionar, tolerancia, útil y valor.

2.4. Herramientas informáticas empleadas

Los programas informáticos utilizados para el procesamiento del corpus y del análisis textual han sido:

- *AntConc* (<http://www.antlab.sci.waseda.ac.jp/software.html>)
- *FreeLing* (www.lsi.upc.es/~nlp/freeling/)
- *Hyperbase* (ancilla.unice.fr/~brunet/pub/hyperbase.html)

2.5. Análisis cualitativo y cuantitativo

La presente investigación consta de dos tipologías de análisis: una primera fase de análisis cuantitativo y una segunda de tipo cualitativo.

2.5.1. Análisis cuantitativo

El Servicio de Tecnología Lingüística de la Universidad de Barcelona ha realizado, según las instrucciones previas, un procesado automático de los textos de prensa (procesamiento del corpus y análisis textual) utilizando los siguientes programas informáticos: AntConc, FreeLing y Hyperbase.

En este proceso se ha realizado una segmentación, el recuento de formas, la lematización y la categorización del corpus para definir las palabras clave y las principales tendencias.

A partir de las palabras clave seleccionadas se obtuvo la lista de especificidades en el uso de cada una de las palabras clave. Además, se han obtenido gráficos de árbol y análisis factoriales que explican el agrupamiento temático del vocabulario de los textos.

Finalmente, este estudio cuantitativo se ha completado con la elaboración de los contextos de aparición de cada palabra clave, que se han utilizado para matizar las conclusiones de esta investigación.

En esta fase se han realizado los siguientes análisis cuantitativos:

- Comparación entre los programas de los partidos populistas y los programas de los partidos catalanes.
- Análisis de las declaraciones (en castellano y en catalán, unificadas).
- Comparación entre el análisis de las declaraciones de los partidos catalanes y el análisis de los programas populistas.
- Correlación (o comparación) entre las declaraciones de los partidos catalanes y el análisis de los programas de los partidos catalanes.
- Inclusión: lista de términos en los partidos catalanes *versus* partidos neopopulistas.
- Exclusión: lista de términos en los partidos catalanes *versus* partidos neopopulistas.

2.5.2. Análisis cualitativo

El recurso fundamental de esta fase fue la matización de los resultados obtenidos en el análisis cuantitativo a partir de la contextualización de las declaraciones analizadas para delimitar el significado real de cada caso. El objetivo de esta tarea fue interpretar el sentido contextual de los datos a partir de la conciencia que, por ejemplo, los términos *integración*, *acogida*, *derechos*, *conflicto* y *discriminación* son interpretados y usados de manera diferente en función de la ideología de cada uno de los partidos políticos analizados.

3. RESULTADOS⁸

3.1. Resultados Análisis morfo-lingüísticos

1) Los análisis del corpus textual de las documentaciones programáticas y las declaraciones en campaña examinadas permiten afirmar que uno de los partidos analizados, Plataforma per Catalunya (PxC), tiene un discurso sobre la inmigración que se identifica con los parámetros de la derecha radical neopopulista europea.

De esta manera (desde el eje analítico *Exclusión*), PxC sobreutiliza los siguientes términos:

- *delincuencia* (07)
- *seguridad* (05)
- *amenaza* (04)
- *terrorismo* (04)
- *droga* (03)
- *legal/ ilegal* (03)
- *musulmán* (02)
- *nacionalidad* (02)
- *rechazo* (02)
- *prohibir* (02)
- *limitar* (02)

Mientras que, desde el eje analítico *Inclusión* y siguiendo una misma lógica ideológico-discursiva, infrautiliza los siguientes términos:

- *integración* (-08)
- *acogida* (-06)
- *cohesión* (-04)
- *ciudadanía* (-03)

2) De todos los partidos analizados, el Partido Popular tiene una visión y, consecuentemente, un discurso sobre la inmigración que le sitúa como más próximo (comparativamente con el resto de partidos catalanes) a la derecha neopopulista radical europea y, por consiguiente, a PxC:

Así (eje *Exclusión*), sobreutiliza los siguientes términos:

- *legal/ilegal* (04)

⁸ Selección de datos relevantes, iguales o superiores a +2/-2, según lo definido en la metodología (capítulo 2).

- *seguridad* (03)
- *bienestar* (02)
- *exceso* (02)
- *peligroso* (02)
- *priorizar* (02)
- *reagrupación* (02)

Análisis de similitud que se reafirma en comparar los programas de los partidos catalanes (cuestión inmigratoria) y comprobar que el PP y PxC coinciden en el uso (xenófobo o protoxenófobo) y la forma de tres términos muy relevantes: *ilegal*, *musulmán* y *subvencionar* desde una visión negativa y excluyente para la población inmigrante. De manera coherente, el PP utiliza como originales (no usados por ninguna otra formación) los términos *exceso* y *limitar* (propuestas programáticas) y *firmeza* y *prohibir* (declaraciones en campaña).

3) Las tres organizaciones políticas catalanas que muestran más disimilitudes con los parámetros del discurso neopopulista europeo de derecha radical (incluyendo PxC) son el Partido de los Socialistas de Cataluña (PSC), Iniciativa per Catalunya Verds (ICV) y Esquerra Republicana de Catalunya (ERC).

De esta manera, los términos más sobreutilizados por el PSC (eje *Inclusión*) son los siguientes:

- *cohesión* (05)
- *ciudadanía* (03)
- *integración* (03)
- *bienestar* (02)
- *reagrupamiento* (02)

En cuanto a los términos más infrautilizados (eje *Exclusión*), son estos:

- *legal/ilegal* (-04)
- *derechos* (-04)
- *seguridad* (-02)
- *priorizar* (-02)

Mientras que, en relación a ICV, los términos más sobreutilizados (eje *Inclusión*) son los siguientes:

- *multicultural* (02)
- *valores* (02)

Y por lo que se refiere al eje *Exclusión*, los términos más sobreutilizados e infrautilizados son:

- *inaceptable* (02)
- *restrictivo* (02)
- *delincuencia* (-02)
- *legal/ilegal* (-02)

ERC, por su parte, sobreutiliza (eje *Inclusión*) los términos siguientes:

- *derechos* (07)
- *acogida* (05)
- *integración* (04)
- *priorizar* (02)
- *valores* (02)

Y con respecto al eje *Exclusión*, sobreutiliza e infrautiliza los siguientes términos:

- *ciudadanía* (02)
- *integrismo* (02)
- *mezquita* (02)
- *priorizar* (02)
- *delincuencia* (-03)
- *legal/ilegal* (-02)
- *seguridad* (-02)

Análisis de disimilitud que la contrastación de la documentación programática del conjunto de los partidos políticos estudiados (cuestión inmigratoria) en relación a la documentación programática de PxC nos lo verifica así. En efecto, el PSC coincide con PxC en los términos *conflicto*, *rechazo* y *cohesión* en un sentido radicalmente opuesto a los criterios de esta organización política. Lo mismo sucede con ICV en relación a los términos *acogida* y *cohesión*. Del mismo modo que para ERC, los términos con que coincide con PxC, *ciudadanía* y *conflicto*, también el análisis cualitativo y contextual nos revela unos criterios contrapuestos.

En una posición intermedia entre la defendida por el PP y las de los tres partidos expuestas anteriormente, se encuentra la coalición electoral Convergència i Unió (CiU).

En el eje *Exclusión* sobreutiliza e infrautiliza los siguientes términos:

- *sancionar* (03)
- *priorizar* (02)
- *delincuencia* (-03)
- *exclusión* (-02)

Mientras que en el eje *Inclusión* sobreutiliza e infrautiliza estos otros términos:

- *integración* (02)
- *ciudadanía* (-03)
- *valores* (-03)
- *derechos* (-02)

Dicha postura intermedia (en cuanto a su proximidad con las posiciones del PP) es más fácil de entender si constatamos que la comparación entre la documentación programática de CiU y la de PxC (cuestión inmigratoria) nos explicita que ambas formaciones coinciden en dos términos, *amenaza* y *delito/delincuencia*, en un uso similar (xenófobo o protoxenófobo) y con expresiones idénticas. En coherencia con este factor, CiU aporta como término original, en contraste con los otros partidos estudiados, la acepción *intolerable*.

4. CONCLUSIONES

Los resultados expuestos permiten extraer las siguientes conclusiones:

La llegada de un corto periodo de tiempo de una gran cantidad de población extranjera en España/Cataluña ha obligado a los partidos políticos a reflexionar sobre este hecho y sus implicaciones socioeconómicas, políticas y culturales.

Fruto de esta reflexión, se han articulado diversas tipologías de discurso claramente diferenciadas. Y la valoración global del fenómeno inmigratorio es el factor decisivo: mayor explicitud de los factores negativos o mayor explicitud de los factores positivos.

Por lo tanto, podemos afirmar que la presente investigación ha corroborado positivamente su hipótesis inicial: el análisis empírico de las declaraciones programáticas y declaraciones en campaña de las formaciones políticas estudiadas demuestra que hay una dicotomía ideológica política entre dos grandes ejes:

Inclusión / coexistencia multicultural / oportunidad

y/o

Exclusión / asimilación forzada / expulsión / problema

Las formaciones políticas estudiadas se acercan o se alejan en mayor o menor grado alternativo a estos dos planteamientos, lo que podemos demostrar al haber desglosado los enfoques mencionados en una lista de términos, cuantificados en su uso contextual, y disponer, por tanto, de cifras comparativas complementarias entre sí. El previo análisis cuantitativo nos permite los posteriores análisis cualitativos conclusivos.

En función de todo ello, el cuadro-resumen final explicita que en las elecciones municipales catalanas del año 2007 se presentó una fuerza política, Plataforma per Catalunya (PxC) cuyo el discurso político sobre la cuestión inmigratoria (documentación programática y declaraciones en campaña) puede ser clasificado de derecha radical neopopulista, por el hecho de ajustarse plenamente a los parámetros establecidos por el modelo de discurso de la derecha radical neopopulista europea elaborado según los planteamientos programáticos de las fuerzas políticas estudiadas (FN/MNR, Lega Nord, FPÖ y Vlaams Velang). La sobreutilización (eje *Exclusión*) de los términos *amenaza*, *delincuencia*, *seguridad* y *terrorismo* lo ratifica, al igual que la infrautilización (eje *Inclusión*) de los términos *derechos*, *acogida e integración*.

Parte de este enfoque discursivo *exclusión/problema*, concretado en el uso de determinados términos, es utilizado por una de las formaciones políticas analizadas, el Partido Popular (PP). La sobreutilización (eje *Exclusión*) de los términos *legal/ilegal*, *seguridad*, *exceso* y *peligroso* lo confirma —probablemente como estrategia electoral oportunista y consciente, más que como explicitud de señas de identidad ideológica.

Tres de las formaciones políticas examinadas manifiestan una óptica valorativa que las aproxima decididamente al enfoque *inclusión/oportunidad*: Partido de los Socialistas de Cataluña (PSC), Iniciativa per Catalunya Verds (ICV) y Esquerra Republicana de Catalunya (ERC). Sus discursos no son idénticos, pero sí son iguales o muy parecidos sus enfoques valorativos y las conclusiones. Por poner tres ejemplos: en primer lugar,

las tres formaciones infrautilizan los términos *delincuencia/seguridad* (eje *Exclusión*), mientras que, al contrario, el PP y PxC los sobreutilizan; en segundo lugar, ERC y el PSC sobreutilizan (eje *Inclusión*) el término *integración* de manera cuantitativa muy relevante, mientras que, por el contrario, PxC lo infrautiliza de la misma manera cuantitativamente muy relevante; y en tercer lugar, ICV sobreutiliza el término *exclusión* (eje *Exclusión*, mientras que PxC lo infrautiliza.

Ocupando una posición intermedia entre el PP y las tres formaciones políticas mencionadas anteriormente (PSC, ICV Y ERC), tal como muestra el cuadro-resumen final, se encuentra la coalición electoral *Convergència i Unió* (CiU), ya que si, por una parte, se aproxima al modelo discursivo *exclusión/problema* al sobreutilizar el término *sancionar* y infrautilizar, como lo hace PxC (eje *Inclusión*) el término *derechos*, por la otra, también infrautiliza (eje *Exclusión*) los términos *delincuencia* y *seguridad*, y comparte con el PSC y con ERC la sobreutilización del término *integración* (eje *Inclusión*).

Sobreutilizan: entre +10 Y +4	<i>Acogida Derechos Integración</i>				<i>Legal/ Ilegal</i>	<i>Amenaza Delincuencia Seguridad Terrorismo</i>
+3			<i>Integración</i>	<i>Sancionar</i>	<i>Seguridad</i>	<i>Droga Legal/ilegal Subvención</i>
+2	<i>Valores Integrismo Mezquita</i>	<i>Multicultural Exclusión Inaceptable Restrictivo</i>	<i>Valores Exclusión Proliferación Inseguridad</i>	<i>Integración</i>	<i>Valores Exceso Peligroso</i>	<i>Nacionalidad Subvencionar Limitar Musulmán Nacionalidad Prohibir</i>
Partidos	ERC	ICV	PSC	CiU	PP	PxC
-2	<i>Legal/ilegal</i>	<i>Valores Delincuencia Legal/ilegal Seguridad</i>	<i>Delincuencia Seguridad</i>	<i>Derechos Exclusión Seguridad Tensión</i>		<i>Derechos Inclusión Restrictivo</i>
-3	<i>Delincuencia</i>			<i>Valores Delincuencia</i>		<i>Tensión</i>
Infrautilizan: entre -10 Y -4			<i>Derechos Legal/ilegal</i>			<i>Acogida Integración Diferencia Exclusión</i>

Fuente: Elaboración propia (**Verde**: términos del eje *Inclusión* - **Rojo**: términos del eje *Exclusión*).

SOBRE LOS AUTORES

Joan Antón Mellón

Catedrático de Ciencia Política y de la Administración (Universidad de Barcelona)
Coordinador del Área de Cultura Política y Valores Democráticos del Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos
Email: jantonmellon@ub.edu

Sílvia Cabezas Alcalá

Doctoranda en Sociología (Universidad Autónoma de Barcelona)
Miembro del Área de Cultura Política y Valores Democráticos del Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos
Email: scabezasd@uoc.edu

Joan Lara Amat y León

Investigador de Filosofía Política y del Derecho (Universidad de Barcelona)
Miembro del Área de Cultura Política y Valores Democráticos del Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos
Email: joanlara.ub@gmail.com

Javier Velilla

Consultor de Comunicación
Miembro del Área de Cultura Política y Valores Democráticos del Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos
Email: velilla_javier@terra.es